

Подогреваемые коврики Osborne Stanfield® и гарантия

Подогреваемые коврики Osborne Stanfield® используются для обеспечения подогрева зоны нахождения маленьких животных и особенно важны для поросят и других животных, рожденных без хорошей регуляции температуры тела или защищающего волосяного покрова.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Большие животные или неосторожное обращение могут повредить шнуры электропитания и подогреваемые коврики. Подобное повреждение может вызвать угрозу жизни от несчастного случая при ударе электричеством, или может возникнуть возгорание, если легко воспламеняющийся материал присутствует на расстоянии 5 см (0,05 м). Необходимо предотвратить доступ взрослых животных к шнурам питания или нагреваемым коврикам.



РИСК ВОЗГОРАНИЯ. НЕ НАКРЫВАТЬ. Не накрывать подогреваемые коврики из шнурами питания. Не использовать нагреваемые коврики вблизи легко воспламеняющихся материалов. Необходимо всегда отключать питание при мойке ковриков. При обнаружении повреждения подогреваемого коврика или шнура питания, необходимо сразу убрать подогреваемый коврик из эксплуатации и связаться с Осборн Индастриз, Инк.

Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, осязательными или умственными возможностями, или при недостатке опыта или знаний, кроме случаев, когда предоставляется руководство процессом или инструкции по использованию прибора человеком, ответственным за их безопасность. Необходимо контролировать, чтобы дети не играли с прибором.

УСТАНОВКА:

Подогреваемые коврики Osborne Stanfield® должны быть зафиксированы в сухом, хорошо дренированном месте при помощи соответствующей встраиваемой рамки. Информацию по доступным встраиваемым рамкам можно получить, связавшись со службой по работе с клиентами Osborne. Просверливание отверстий в любом месте на поверхности подогреваемого коврика может вызвать повреждение нагревательного элемента.

Необходимо всегда устанавливать подогреваемые коврики таким образом, чтобы шнуры питания были вне зоны доступа животных. Необходимо использовать такие изоляционные материалы, как протектор шнура Осборн, пластиковая труба или изоляция для электричества. Повреждение шнуров, вызванное несоответствующей изоляцией, не покрывается гарантией и может вызвать поражение электротоком.

Встраиваемые рамки прикрепляются по внешнему краю подогреваемого

коврика, и далее вся конструкция вставляется на секцию пола, надлежащим образом предназначенную для встраиваемого комплекта подогреваемого коврика. Слева показана типичная встраиваемая конструкция.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

С подогреваемыми ковриками Osborne Stanfield не используется внутренний термостат. При полном входном напряжении они функционируют при повышении заданной температуры над температурой воздуха окружающей среды, что обычно достаточно, если температура помещения 65-70° F (18-21° C) для поросят и похожих маленьких животных. Для полного круглогодичного контроля температуры подогреваемых ковриков и большей эффективности, необходимо контролировать электричество и температуру контроллером подогреваемых ковриков Осборн.

МОНТАЖ:

Если наблюдается неиспользование коврика, необходимо проверить следующее:

- Подключено ли электричество к коврику? Приложите ладонь к коврику на несколько секунд, чувствуется «тепло», если электричество подключено.
- Если коврик теплый, но животные не используют его, необходимо проверить на наличие сквозняка в этой зоне по сравнению с зоной, где животные лежат постоянно. Необходимо изменить вентиляцию для уменьшения сквозняка до приемлемого уровня.
- Если животные кажутся вялыми, лежат рядом с подогреваемым ковриком, но не на нем, или используют его только время от времени, возможно, он слишком теплый. Необходимо уменьшить температуру воздуха или добавить контроль или изменить настройки до тех пор, пока животным снова не станет комфортно.

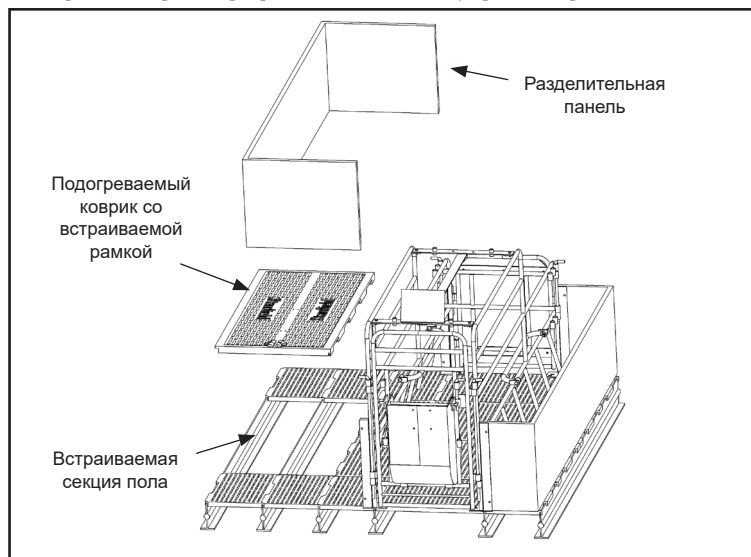
Необходимо содержать подогреваемый коврик чистым и сухим для более долгой эксплуатации и лучшей производительности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нельзя экспериментировать. Необходимо всегда защищать подогреваемый коврик от животных и прикреплять таким образом, чтобы нельзя было его двигать. Необходимо изолировать шнуры питания как от взрослых, так и от маленьких животных.



Подогреваемые коврики Osborne Stanfield протестированы и сертифицированы как отвечающие или превышающие требования стандартов UL, CSA, CE, IEC, и PSE по безопасному сооружению и эксплуатации.



РЕГИСТРАЦИЯ ГАРАНТИИ

Заполните печатными буквами и отправьте по почте или отсканируйте QR-код, чтобы зарегистрироваться онлайн:



ОБРЕЗАТЬ ЗДЕСЬ ✂

Дата _____ № модели или размер _____ Серийный номер _____

Адрес покупателя _____

Город _____

Область _____ Индекс _____ Страна _____

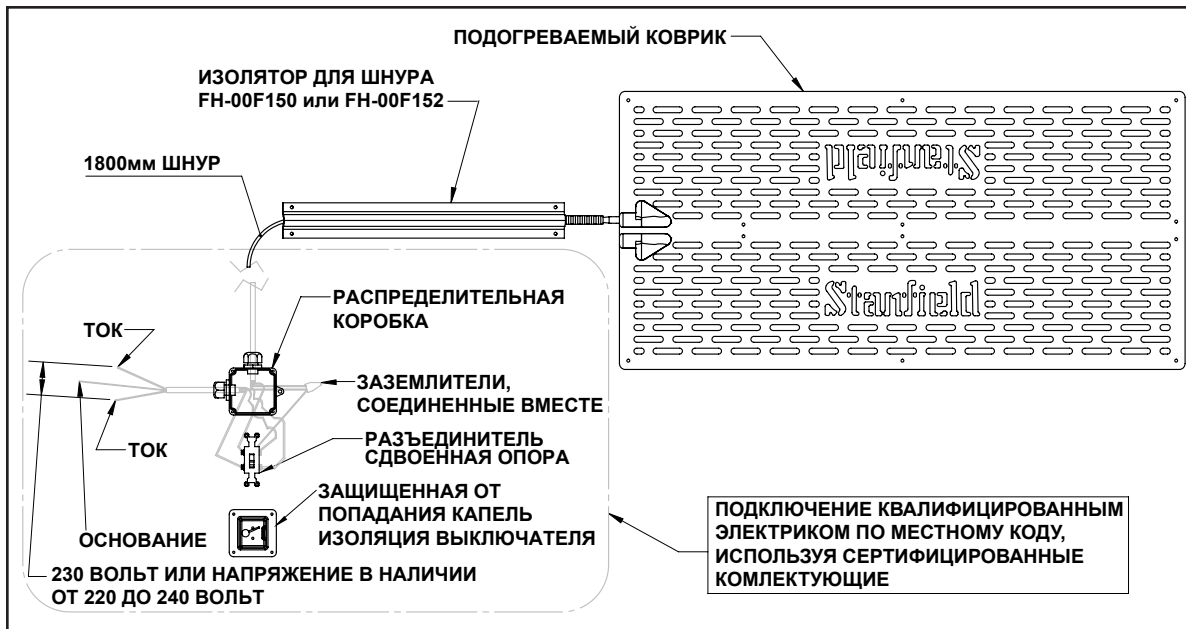
Эл.почта* _____

Дата покупки _____ Где куплено (дилер) _____

Город _____

Область _____ Индекс _____ Страна _____

____ Да, прошу уведомлять меня о рекламных предложениях, новых продуктах и специальных услугах Осборн Индастриз. (*Укажите адрес эл.почты)



ТРЕБОВАНИЯ ПО МЕСТУ РАСПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ПОДГОРЕВАЕМЫХ КОВРИКОВ	
НОМЕР МОДЕЛИ	НЕОБХОДИМАЯ ПЛОЩАДЬ (см)
REHS1B3	31 x 92
REHS1B4	31 x 122
REHS1B5	31 x 153
REHS2B3	61 x 92
REHS2B4	61 x 122
REHS2B5	61 x 153
REHS120	64 x 99
REHS203	61 x 92
REHS303	92 x 92
REHS304	92 x 122
REHS1824	46 x 61

ТРЕБОВАНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЧАСТИ:

Необходимо подключать шнур питания в правильно установленной распределительной коробке под 230 В или от 220 до 240 В по номинальному местному напряжению. Схема типичного подключения показана выше.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимо подключать подогреваемые коврики к только таким источникам тока, которые имеют устройство защитного отключения, и подключены сертифицированным электриком. Неиспользование цепей с устройствами защитного отключения подвергает животных и пользователей опасности удара током.

Обычно подогреваемые коврики не вызывают значительное повышение температуры воздуха за исключением ограниченного пространства. Также при прикосновении поверхность не кажется очень теплой. Подогреваемые коврики являются термическим барьером и предотвращают потерю тепла от животного. Это помогает поддерживать постоянную температуру тела, особенно во время сна. При первоначальном подключении энергии, происходит некоторая потеря тепла из-за отдачи полу, но затем потери уменьшаются, как только пол нагревается.

ИНСТРУКЦИИ МОЙКИ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимо всегда отключать электричество перед мойкой или мойкой под давлением. Незамеченное повреждение может вызвать поражение электрическим током.

Подогреваемые коврики могут быть безопасно вымыты высоким давлением, щеткой, скребком или при погружении в воду или дезинфицирующее средство. Необходимо тщательно высушить подогреваемые коврики. Подогреваемые коврики Osborne Stanfield® водостойкие, но непрерывное воздействие влаги или урины ведет к быстрой поломке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нельзя допускать нахождение подстилки, фекалий или мусора на подогреваемом коврике. Нельзя накрывать коврик каким-либо легко воспламеняемым покрытием. Из-за любого покрытия коврик становится слишком теплым для животного, является источником возгорания, уменьшается срок его эксплуатации. Необходимо содержать его чистым и сухим.

ГАРАНТИЯ

Озборн Индастрис Инк. гарантирует, что подогреваемые коврики и контроллеры без брака и пригодны для нормального использования сроком ОДИН ГОД с момента приобретения. Шнуры питания и сенсоры не покрываются гарантией. Любой подогреваемый коврик или контроллер, который при нашем осмотре оказывается поврежденным, будет починен или заменен по нашему усмотрению бесплатно. Предполагаемые дефектные части должны быть возвращены чистыми компании, у которой были куплены, или любому уполномоченному дилеру Озборн. Если при покупке не возвращается гарантийная регистрационная карта, возвращаемые части должны включать копию оригинала квитанции о продаже с указанием даты покупки и серийного номера (вкрапленного на задней поверхности подогреваемого коврика). Четко должны быть видны имя владельца и адрес. Серийный номер или дата поставки с завода используются для определения гарантийного периода, если товары не зарегистрированы или не сопровождаются подтверждением покупки. Озборн Индастрис Инк. не несет ответственности за потерю или повреждение вследствие изменения, неправильного использования или плохого обращения. **Данная гарантия ограничивается ремонтом или заменой товара и исключает косвенные и особые повреждения.**

Manufactured by: Osborne Industries, Inc. · Box 388 · Osborne, KS 67473 · USA
ОТПЕЧАТАНО в США · RLX-0555_C

ПЕЧАТЬ
ЗДЕСЬ



BOX 388
Osborne, KS 67473
USA



Stanfield® Heat Pad Instructions & Warranty

Osborne Stanfield® Heat Pads are used to provide a warm lying area for small animals and are particularly important for piglets and other animals born without good body temperature regulation or hair-coat protection.

WARNING

Large animals or careless handling can damage power supply cords and heat pads. Such damage may cause a life-threatening electric shock hazard and may start a fire if combustible material is present within a distance of 5 cm (0.05m). Do not permit access by adult animals to the power cords or heat pads.



Fire RISK, DO NOT COVER. Do not carry heat pads by their power supply cords. Do not use heat pads in the presence of combustible materials. Always disconnect power while washing heat pads. The power supply cord cannot be replaced. If damage to the heat pad or cord is detected, remove the heat pad from service immediately and contact Osborne Industries, Inc.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

INSTALLATION:

Osborne Stanfield® Heat Pads must be anchored in a dry, well-drained location using the corresponding Built-In frame. Information on the available Built-In frames can be obtained by contacting Osborne Customer Service. Drilling holes anywhere on the heat pad surface could damage the heater element.

Always install the heat pad so that the power cords are not accessible to the animals. A conduit such as the Osborne Cord Protector, plastic pipe, or electrical conduit shall be used. Damage to the cords caused by insufficient protection is not covered by warranty and may result in hazardous electric shock.

The Built-In frames are attached around the outer edge of the heat pad and then the entire assembly is inserted into the flooring section properly designated for the Built-In heat pad assembly. The figure at left shows a typical Built-In installation.

OPERATION:

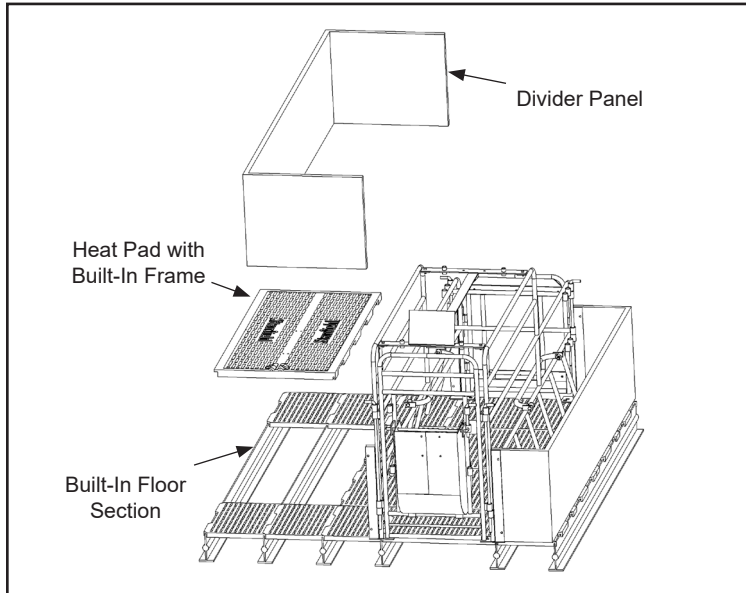
Osborne Stanfield® Heat Pads do not use an internal thermostat. At full rated input voltage, they operate at a fixed temperature rise above the ambient air temperature which is often adequate if room temperature is 65-70 °F (18-21 °C) for piglets and similar small animals. For complete year-round control of heat pad temperature and best efficiency, control power and temperature with an Osborne Heat Pad Control.

INSTALLATION:

If non-use of the pad is observed, check the following:

- A. Is electrical power applied to the pad? Placing the palm of the hand on the pad for several seconds results in a "warm" feeling if power is applied.
- B. If the heat pad is warm, but animals are not using it, check for drafts in the area compared to the area where the animals do lay. Change ventilation to reduce the draft to acceptable levels.
- C. If the animals seem restless, lie next to heat pad, but not on it, or use it only intermittently, it may be too warm. Reduce air temperature or add controls or reduce setting of controls until animals rest comfortably again.

Always keep the heat pad clean and dry for longest life and best performance.



WARNING

Never take chances. Always protect the heat pad from adult animals and anchor it so that it cannot be moved. Protect power cords from both adult and small animals.



Osborne Stanfield Heat Pads are tested and certified to meet or exceed UL, CSA, CE, IEC, and PSE standards for safe construction and operation.

WARRANTY REGISTRATION

Please print and mail or scan the QR code to register online:



Cut Here ✂

Date _____ Model No. or Size _____ Serial No. _____

Customer Name _____

Customer Address _____

City _____ State/Prov _____ Postal Code _____ Country _____

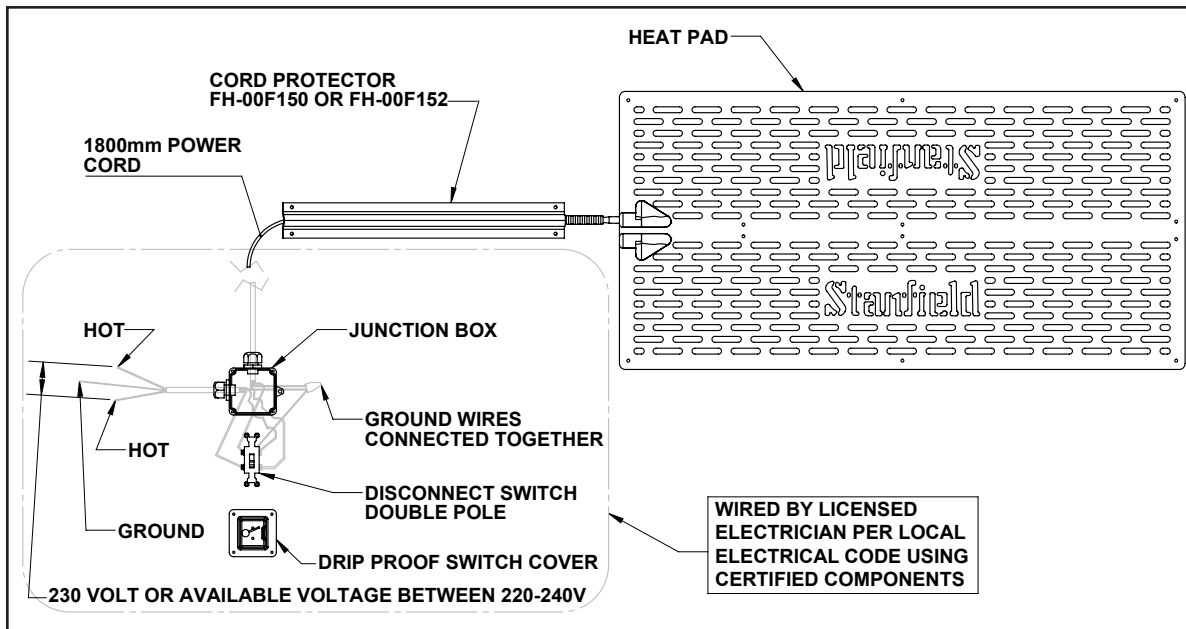
E-mail* _____

Date Purchased _____ Where (Dealership) _____

Dealer Address _____

City _____ State/Prov _____ Postal Code _____ Country _____

____ Yes! Please notify me about promotional offers, new products, and special services from Osborne Industries. (*E-MAIL ADDRESS REQUIRED)



SPACE REQUIREMENTS FOR HEAT PADS	
MODEL NUMBER	SPACE REQUIRED (cm)
REHS1B3	31 x 92
REHS1B4	31 x 122
REHS1B5	31 x 153
REHS2B3	61 x 92
REHS2B4	61 x 122
REHS2B5	61 x 153
REHS120	64 x 99
REHS203	61 x 92
REHS303	92 x 92
REHS304	92 x 122
REHS1824	46 x 61

ELECTRICAL REQUIREMENTS:

Apply power by connecting the power cord to a properly installed junction box powered with 230V, or between 220-240V per the nominal national voltage. A typical wiring diagram is shown above.

WARNING

Connect heat pads only to power sources which are protected by Ground Fault Interrupter (GFI) circuits and installed by a certified electrician. Failure to use GFI protected circuits exposes animals and user to dangerous electrical shock hazard.

Heat pads do not usually raise the air temperature measurably except in confined spaces. Also the surface does not feel extremely warm to the touch. Heat pads are a thermal barrier and prevent heat loss from the animal. This helps maintain a constant body temperature, especially during sleep. When power is first applied, some heat loss to the floor occurs, but decreases as the floor is warmed.

CLEANING INSTRUCTIONS:

WARNING

Always disconnect electricity before washing or pressure washing. Unnoticed damage could cause electrical shock hazard.

Heat pads may be safely high-pressure washed, brushed, scraped and immersed in water or disinfectant. Thoroughly dry heat pads after washing. Maintain dry operating conditions. Osborne Stanfield® Heat Pads are water-resistant, but continuous exposure to moisture or urine leads to early failure.

WARNING

Do not allow bedding, manure, or debris to cover heat pad. Do not cover heat pad with any flammable covering. Any covering causes the heat pad to become too warm for the animal, is a fuel source for fire, and reduces the life expectancy for the heat pad. Keep it clean and dry.

WARRANTY STATEMENT

Osborne Industries, Inc., warrants its heat pads and controls to be free of defects in materials and workmanship under normal use for a period of ONE YEAR from the date of purchase. Power cords and sensor extensions are not included in this warranty. Any heat pad or control which our examination reveals to be defective will be repaired or replaced at our option without charge. Alleged defective products must be returned in a clean condition to the retailer from whom the product was purchased or to any Authorized Osborne Dealer. If a warranty registration card is not returned when purchased, returned products must include a copy of the original sales slip showing purchase date and serial number (imbedded in the back surface of heat pad). Owner's name and address must be clearly marked on the product. The serial number or date of shipment from the factory is used to determine warranty period if products are not registered or accompanied by proof of purchase. Osborne Industries, Inc., is not liable for loss or damage resulting from alteration, misuse, or abuse of the products. **This warranty is limited to repair or replacement of the product and excludes consequential and special damages.**

Manufactured by: Osborne Industries, Inc. · Box 388 · Osborne, KS 67473 · USA
Printed in the USA · RLX-0555_C

PLACE
STAMP
HERE



BOX 388
Osborne, KS 67473
USA